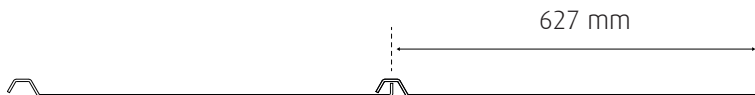
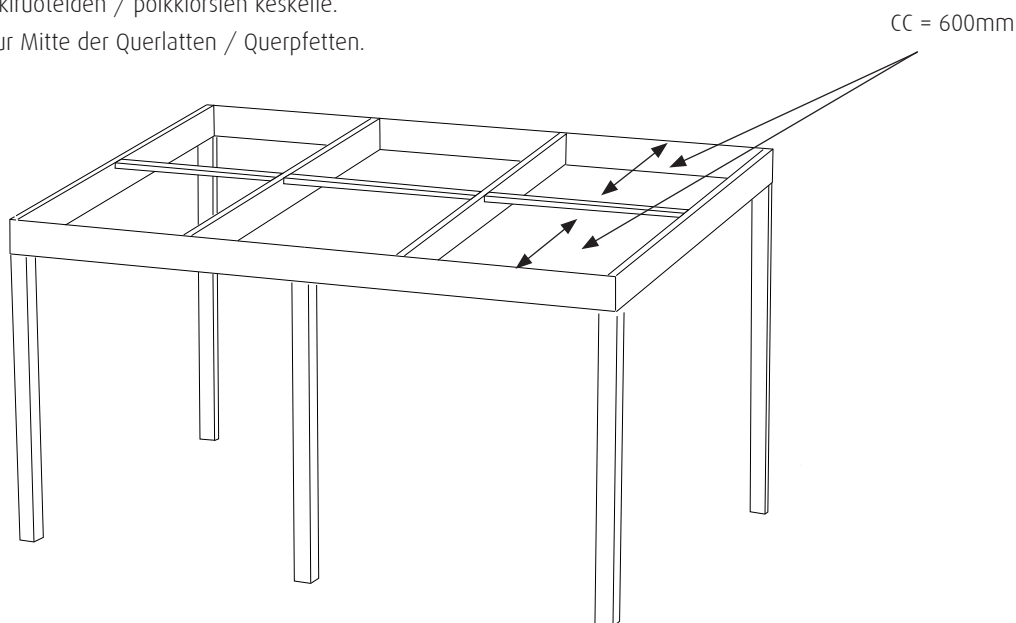


- (SE) Täckande bredd för en skiva är 627 mm.
(DK) Dækkende bredde pr. plade er 627 mm.
(NO) Dekkende bredde per plate er 627 mm.
(GB) The effective cover width of one sheet is 627 mm.
(FI) Yhden levyn hyötyleveys on 627 mm.
(DE) Die Deckbreite einer Platte beträgt 627 mm.



- (SE) CC = 600 mm = Måttet till mitten på Tvärreglar / Tväråsar.
(DK) CC = 600 mm = Målet til midten af tværregler / tværåse.
(NO) CC = 600 mm = Målet til midten av tverrlekter / tverråser.
(GB) CC = Distance to the centre of the cross battens / cross beams.
(FI) CC = 600 mm = Mitta poikkiruoteiden / poikkiorien keskelle.
(DE) CC = 600 mm = Maß bis zur Mitte der Querlatten / Querpfeften.



- (SE) Skivan skruvas med 1 skruv på varje sida om den unika skarven på varje tvärregel och i bak- och framkant. Förborra hål i skivan med 8-9 mm borrh. Ta bort alla borrhspån så att gummipackningen blir tät.
(DK) Pladen skrues fast med 1 skrue på hver side af den unikke samling ved hver tværregel samt ved bag- og forkant. Forbor huller i pladen med et 8-9 mm bor. Fjern alle borespåner, så gummipakningen slutter tæt.
(NO) Platen skrus fast med 1 skrue på hver side av den unike skjøten ved hver tverrregel samt i bakkant og forkant. Forbor hull i platen med et 8-9 mm bor. Fjern alt borespon slik at gummipakningen tetter godt.
(GB) Fasten the sheet with 1 screw on each side of the unique joint at every crossbar and at the rear and front edges. Pre-drill holes in the sheet using an 8-9 mm drill bit. Remove all drilling swarf to ensure that the rubber gasket seals properly.
(FI) Kiinnitä levy 1 ruuvilla ainutlaatuisen liitoksen molemmilta puolilta jokaisen poikittaiskannattimen kohdalta sekä taka- ja etureunasta. Esiporaa levyyn reiät 8-9 mm:n poranterällä. Poista kaikki porauslastut, jotta kumitiivistä tiivistyy kunnolla.
(DE) Die Platte wird mit jeweils 1 Schraube auf jeder Seite der einzigartigen Verbindung an jeder Querlatte sowie an der Hinter- und Vorderkante verschraubt. Bohren Sie die Löcher in der Platte mit einem 8-9-mm-Bohrer vor. Entfernen Sie alle Bohrspäne, damit die Gummidichtung dicht abschließt.

